

**Viernes
11
de febrero**

**Quinto de Primaria
Lengua Materna
(clase bilingüe)**

*Me informo y escucho lo que mis
abuelos cuentan*

Aprendizaje esperado: lee textos informativos y literarios y analiza la organización que tienen.

Énfasis: conocer la organización y función de los textos informativos y literarios.

¿Qué vamos a aprender?

Conocerás que los textos informativos y literarios tienen una estructura propia y funcionalidad diferentes.

¿Qué hacemos?

Para iniciar nuestra clase te pido que pienses en la respuesta de las siguientes preguntas:

¿Qué es un texto informativo?

¿Cuál es su estructura y función?

¿En qué se diferencia un texto informativo a un texto literario?

El totonaco forma parte de las 68 agrupaciones lingüísticas indígenas reconocidas en nuestro país. El totonaco se habla en los estados de Veracruz y Puebla también debes saber que el totonaco se habla de distintas formas en cada región ya que cambia la pronunciación de las palabras para referirnos a algunas cosas.

Te presentaré la información en español castellano y en lengua totonaca en su variante de Zihuateutla, Región Huauchinango.

katsiyatit, totonaco chiuinankan nak Veracruz e nak Puebla. Xtunknu lichiuinankan lakatunu nak kalakchikni kuma talakxtapali chi lichiuinankan. Na kin kalakchikni uankan kuinilh e lakatunu kalakchikni uankan tlen.

Te invito a leer la siguiente nota periodística:

*Lenguas indígenas tendrán mismo valor que el español: Diputados.
Roberto Garduño | miércoles, 18 nov 2020 16:02. Ciudad de México.*

Las lenguas indígenas en México tendrán la misma validez que el español en términos de la Ley. El pleno de la Cámara de Diputados aprobó por mayoría calificada de 384 votos, una reforma al artículo segundo de la Constitución por el cual el Estado reconoce como lenguas nacionales, al español y a las lenguas indígenas.

El texto sostiene que las lenguas indígenas forman parte del patrimonio cultural de la nación, y la autoridad promoverá su preservación, estudio, difusión, desarrollo y uso, a través de una política lingüística multilingüe, que propicie que las lenguas indígenas alternen en igualdad con el español en todos los espacios públicos y privados.

También refiere que Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) identifica once familias lingüísticas indoamericanas que tienen presencia en México con al menos una de las lenguas que las integran. También se tiene registro de 68 agrupaciones lingüísticas correspondientes a las 11 familias citadas, así como 364 variantes pertenecientes a este conjunto de agrupaciones.

La medida coadyuvará a replantear los procesos en los que interviene la población indígena, tales como los judiciales en los que no basta que haya traductores. “La protección de las lenguas implica el aseguramiento de la cultura porque de forma oral se transmiten tradiciones, creencias y formas de organización. Sostuvo que, al elevarlas a rango constitucional, al igual que el español, preservamos la cultura de un pueblo, identidad, raíces, incluso su forma de interacción social”.

Aj patlekecha melhkulex kelhkaujtsiyan noviembre, tsokuililh limakatsin ua uanikan chixku Roberto Garduño. Uan xla mat mapeksininin tin ta lakaxtlaua limapeksin ta lilakaxlilh xpalaka tu anan limapeksin nak México, Iha lichiuinan xpalakata chi na li tapatlekeyauj nak kalakchikni. Ix li kelhtu limapexin

limahuakaka tachiuin. Chuaj uan: taluwan e na chu uachi kin tachiwinkan, lakxtim ta limakuan, uachi uilika limapeksin.

Kin tachiuinkan utsa kin ka ta lilakapasani nak kakilhtamakuj, chuaj ti mapeksininín na ta maktakalha, na ta lakputsa, nata machiuini, na ta liskuja e na ta lilakaskin kinu lha ka titsankalh kin tachiuinkan.

Na uan limapeksin, chua uachi chi lilakaskinkan taluan, na chuachi ka lilakaskinka kin tachiuinkan nak putaskujut ixla puxku e na chu uachi ti lha ix paxtun puxku taskuja.

Limaksputuka limapeksin: kin tachiuinkan lha xman na limakuan na kin ka ta kelhmaktayayan nak puchiuin. Na na limakuan na li maktakalha kin takatsinkan, kin talanankan e kin kilhtsukutkan.

Se ha dado un importante paso en la historia con este reconocimiento a las lenguas indígenas a nivel constitucional, pues tienen el mismo valor y riqueza que el español como se ha establecido en la Constitución.

Es un hecho del cual debes sentirte orgulloso al ser reconocido con nuestra identidad propia, ya que nuestras lenguas indígenas poseen una gramática propia y además contienen una serie de saberes que dan sentido a nuestra vida como pueblos indígenas. Sin duda, el elevar a nivel constitucional las lenguas indígenas es un acto de justicia social ya que nos da la oportunidad de participar en los distintos escenarios de la vida social en México.

Kinan ix lipaxauayauj kuma kin katatlunimantsa cuenta e kuma utsa kinan kin katalilakapasan kin tachiuinkan. Kin tachiuinkan na kalhi xa tatsokni e na chuwachi lhua takatsin kalhi.

Chuaj chi ua uilika limapeksin tsetsa tapaspit nak limakskujauj nak kalakchini México.

Nuestras lenguas indígenas encierran un conjunto de saberes que nos hace herederos de una identidad que se funda en la diversidad.

Uachin chintsa una. Ik lipaxkatkatsi chi ki lamakatsinimanauj e chuaj na ik kauani kelhtauakananin poktu ka ta katsilh tun kilhuamaka ix palakata kin tachiuinkan tutunakuj. Makatsinininkan nak televisión, nak kapsnat e na chuachi ua uanikan puchiuin radio.

Para comprender mejor el tema de hoy de conocer la organización y función de los textos informativos y literarios, utilizarás el siguiente cuadro:

Chuaj na lakapasauj tuchu uanikutun tatsokni tu makatsininin e chu uachi tatsokni tu talakapastakni:

Características de los textos informativos y literarios.	
TEXTO INFORMATIVO	TEXTO LITERARIO
<p>¿Qué es y para qué sirve un texto informativo?</p> <p>Los textos informativos tienen como objetivo transmitir una información o una noticia acerca de un tema.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ El texto informativo permite al lector obtener información sobre un acontecimiento actual o pasado o cualquier otro asunto o tema percibido en periódicos, enciclopedias, revistas, etcétera. ✓ El objetivo principal de los textos informativos es: informar, comunicar hechos, con relación a un tema en específico, tales como: noticias, inventos, reportajes, etc. <p>¿Cuáles son las características principales de un texto informativo?</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Se trata de una producción textual objetiva, normalmente escrita en prosa, con un lenguaje directo y claro. Utiliza un lenguaje claro, directo y objetivo y menciona conceptos concretos y reales, juntamente con la referencia de fuentes y ejemplos. 	<p>¿Qué es y para qué sirve un texto literario?</p> <p>El texto literario es una producción escrita más libre y menos restringida en la que el autor plasma de manera creativa y expresiva la historia o idea que quiere contar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Los textos literarios se caracterizan por desarrollar una función expresiva y puramente estética. ✓ La finalidad de un texto literario es artística, se utiliza la inventiva del escritor para crear un texto de estilo atractivo con un lenguaje depurado y rico para así atraer la atención del lector. <p>¿Cuáles son las características principales de un texto literario?</p> <p>Textos literarios como la novela, poesía, cuento, leyenda, drama y ensayo son subgéneros literarios que nos sirven de medios de expresión de las inquietudes del ser humano y sus problemáticas, en ellos la función poética o expresiva del lenguaje, es explotada por el autor dotando de subjetividad y belleza a sus textos.</p>
¿En qué se diferencia un texto informativo a un texto literario?	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Utiliza un lenguaje directo, objetivo y claro basado en hechos reales. ✓ Es un texto que explica un suceso, da a conocer información precisa, aclara un hecho ocurrido, 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Utiliza un lenguaje subjetivo, expresivo, puede estar basado en hechos reales o ficticios. ✓ Es de carácter artístico, expresa inquietudes o problemáticas

<p>proporciona detalles sobre una situación o hecho.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Puede comunicar acontecimientos actuales o pasados con una fecha precisa o delimitada por un periodo. ✓ Cumple con varias funciones: normativa (reglamentos, decretos, leyes); informativa (noticias, biografías, reseñas) o instructiva (recetas, instructivos, manuales). ✓ Son una expresión de la realidad. 	<p>humanas mediante un lenguaje atractivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Es atemporal, puede expresar acontecimientos actuales, pasados o futuros. ✓ Tiene una función estética, artística expresada en diferentes tipos de textos: narrativos (leyendas, cuentos, fábulas); líricos (poesía, cantos, odas) o dramáticos (dramaturgia, opera). ✓ Son una representación de la realidad.
--	---

Características de los textos informativos y literarios.	
Tatsokni tu makatsininin	Tatsokni tu talakapastakni
<p>Tu limakuan</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Kin kamakatsiniyani tu lamá nak kakilhtamakuj palh xpalakata taskujut, palh xpalakata xkan, palh lama lakuat. ✓ Tatsokni tu makatsininin limakuani ti kelhtauaka na makla tachiuin xpalakata tu lama nak kakilhtamakuj nak kapsnat ua uanikan periódico e na likelhtauaka ✓ Tun tse limakuan: makatsininin, uan tuchú lamá nak kakilhtamakuj chi uacha tu lichiuinankan tu talipuat e tu xasasti taskujut. <p>Tu lilakapaskan tatsokni tu makatsininin.</p> <p>Xla tatsokni e utsan tu lakatsaj chiuinan e talakatsin tachiuin. Uan ix likanaj tu lamá nak kakilhtamakuj e na chu uachi masuyu lha ui xa tatsokini.</p>	<p>Tu limakuan</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ti makatsoknun tsokuili tu ix talakapastakni tu lanitsá nak kakilhtamakuj e na chu uachi tu ix tapuan. ✓ Uama tatsokni tseuanit lichiuinan kinu uachi na lakati ti li kelhtauaka. <p>Tu lilakapaskan tatsokni tu talakapastakni</p> <p>Xla uak ix tapuan ti makatsoknun li lakapaskan, chi uacha tu kin kalitachiuinannani kin tatakan e kin tsitkan. Lhuatsa tsokuilikanit talakapastakni: uin ti lichiuinana xpalakata, misinin, xpalakata, akgapun, xpalakata staku e uak tuchu anan nak kakilhtamakuj. Uama tatsokni uak talakapastakni e utsa lichiuinan tseuanit ti makatsoknun.</p>
Tu li talakxtapali tatsokni tu makatsininin e tatsokni tu talakapastakni	

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lakatsaj chiuinan tu ix li kanaj lamá nak kakilhtamakuj. ✓ Makatsininin ✓ Makatsininin tu lalhkus o tu patlekenitsa nak kakilhtamakuj. ✓ Tatsokni tu makatsininin kalhi limapeksin kuma masuyú tu ix likanaj lamá nak kakilhtamakuj. He na uan chi na litapatlekekan. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lichiuinnan tu talakapastakni xpalakata tu kanaj o lha kanaj. ✓ Tseuanit lichiuinan tu li akgatuyujkan o tu ya tajiklhuit anan. ✓ Uama tatsokni tapatututun kalhi ix kilhtamakuj: uin tu xala choj, tu xala makastsá e tu na lakús nak kakilhtamakuj. ✓ Uama tatsokni lichiuinan xa la makatsa tachiuin, na chu uachi tu takatsin nak kakilhtamakuj, e tu takilhtlin, ✓ Lichiuinan talakapastakni tu lamá nak kakilhtamakuj.
--	--

Con esta información ahora puedes saber cuál es la función de cada texto. A continuación, te voy a compartir un poema de un poeta totonaco de Ixtepec Puebla, él se llama Manuel Sainos.

Uixinan kelhtauakenanin chuaj katsiyatitsa tu limakuan tatsokni tun ka lichiuinaujtsa. Chuaj naj ka litachiuinampalayani ix tatsokni ua uanikan chixku totonaco xa la nak Ixtepec, Puebla, uanikan Manelh Sainos.

¿En dónde ubicarías el texto que se encuentra al inicio? y ¿Por qué? (Lenguas indígenas tendrán mismo valor que el español: Diputados).

Responde brevemente a esta pregunta.

El poeta Manuel Saínos ha escrito muchos poemas en lengua tutunakú y pueden encontrar en internet toda una variedad de textos de su autoría. El poema que les compartiré se titula: Kintsikan kataxawat /Madre Tierra del Poeta.

Nak kalitachiuinannani tu ix tatsokni Manelh Sainos. Xla tapalhúa tsokuilinit ix talakapastakni. Na maklayatit ix taskujut sa uixinan putsayatit nak internet. Tu nak likelhtauaka ix tatsokni uanikan Kintsikan kataxawat.

Kintsikan kataxawat

**Wa tsutsokgo litampachi
 Wa makgtakgalha lamatat,
 Wa tampatawalay likan
 Akxní wakán pa´pa´.**

**Wa paskat kataxawat
 Laksaka xalichanat talhtsi,**

**Wa tachiwinán kimpuchinikán,
Xmalana makgalanat.**

**Wa puway litaxtuy
Akgchapawaliy lilakgatayan,
Matsikiy latamat,**

Wa tiyat xaxlipan tokgoná.

Madre Tierra

Es la faja roja,
la que protege al feto,
la que sostiene el alfiler,
en la noche del eclipse.

Es la mujer,
la que selecciona las semillas,
la que conversa con los dioses,
la patrona de la fertilidad.

Es el plato de barro,
con la ofrenda en el altar,
es el florecer de la vida,
la partera perpetua.

Nuestras lenguas indígenas poseen mucha riqueza cultural y lo más interesante de nuestras lenguas indígenas, es que están conectados con la naturaleza y te pueden enseñar mucho de la vida.

Las lenguas indígenas encierran un tesoro en saberes, por eso te invito a entrar al mundo de la lectura y la escritura en lengua indígena, tienes mucho que leer y escribir. Con estas actividades puedes aprender muchas cosas de la vida.

Te recomiendo estar informado e investigar sobre lo que acontece en tu vida cotidiana, además, conocer el mundo literario indígena y hacer tus propias producciones para preservar nuestras lenguas.

Kin tachiuinkan makinit takatsin. Chuntsa ik kaliuani kelhtauakenanin ka ta kelhtauakalh e ka ta tsoknulh na kin tachiuinkan Tutunakú. Lhuwa ka sputni na ta kelhtauaka e na ta tsoknun. Sa xlakan ta skuja lhúwa tu na ta lakapasa tu anan nak kakilhtamakuj.

Ij kauani ka ta lakapasli tu la makatsinimaka e ka talakputsalh aliuan tu patlekema nak kakilhtamakuj. Na chu uachí ka ta tsokuililh kin tachiuinkan tutunakú, kinu uachi lha ka ti tsankalh.

Hemos concluido con el aprendizaje esperado de hoy: Lee textos informativos y literarios y analiza la organización que tienen.

¡Buen trabajo!

Gracias por tu esfuerzo.

Para saber más:

Lecturas

<https://www.conaliteg.sep.gob.mx/>